

AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

INVITATION TO BID

Az MVM Partner Energiakereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint Ajánlatkérő a portfóliójából rendelkezésre álló források átlátható értékesítésének érdekében és a MEKH „A villamos energia nagykereskedelmi piacokon lefolytatott piacelemzés alapján jelentős piaci erővel rendelkezőként azonosított engedélyes számára kötelezettségek kiszabásáról” szóló **747/2011 sz. és a MEKH 5352/2017 sz. határozataiban foglalt előírások végrehajtása céljából, a 2021. október 1. – 2023. december 31. közötti időszakra** különböző villamos energia- termékekre vonatkozó nyilvános Árverést (aukciót) hirdet. Az Árverés a POWERFORUM árverési felületének igénybevételeével történik.

In order to sell the resources available in its portfolio in a transparent way and to implement the provisions set forth in **Decisions No. MEKH 747/2011, and No. 5352/2017** on “*Imposing Obligations on a Licence Holder Identified as a Significant Market Power on the Basis of a Market Analysis Conducted on the Electricity Wholesale Markets*”, MVM Partner Energiakereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság as Contracting Party hereby publishes an Auction (public sale) to sell Electricity **for the period between 1 October 2021 and 31 December 2023**. The Auction is carried out through the use of the auction platform of POWERFORUM.

Az Árverés időpontja / Date of Auction:

2021. szeptember 8. 10:00 óra /

10 a.m. on 8 September 2021

Az Árverés lebonyolítására vonatkozó eljárásrendet, a részvétel feltételeit, a felajánlott Termékeket a jelen Ajánlattételi Felhívás és a villamos energia Árverés Szabályzata (Szabályzat) tartalmazzák.

The rules of procedure of the Auction, the conditions of participation and the Products to be offered for sale are set forth in this Invitation to Bid and the Rules of the electricity Auction (the Rules).

Az Árveréshez kapcsolódó főbb időpontok / Main dates concerning the Auction:

Részvételhez szükséges dokumentumok benyújtásának (Részvételi szándékot jelző e-mail megérkezésének valamint az Ajánlati Biztosíték jóváírásának / benyújtásának) határideje / *Deadline for the submission of documents required to participate (Receipt of the email on the intent to participate and for crediting and submitting the Bid Security)*

2021. szeptember 1. 14:00 óra /
2 p.m. on 1 September 2021

Bejelentkezés az Árverésre a POWERFORUM árverési felületén / *Registration to the Auction on the auction platform of POWERFORUM:*

2021. szeptember 1. 14:00 óra /
2 p.m. on 1 September 2021

Értékelő bizottság döntése a részvételi jelentkezésekről / *Decision of the evaluation committee on the applications to*

2021. szeptember 1. /

| | |
|--|--|
| <i>participate:</i> | 1 September 2021 |
| Részvételre Jelentkezők értesítése a jelentkezés eredményéről / <i>Notification of the Participants of the result of registration:</i> | 2021. szeptember 3. / 3 September 2021 |
| Limitbeállítás a POWERFORUM felületén (az Ajánlati Biztosíték alapján) / <i>Setting of limit on the platform of POWERFORUM (based on the Bid Security):</i> | 2021. szeptember 3. / 3 September 2021 |
| Részvételre Jelentkezők általi limitellenőrzés határideje / <i>Deadline for Participants to check the limits:</i> | 2021. szeptember 6. / 6 September 2021 |
| Az Árverés kezdete / <i>Start of Auction:</i> | 2021. szeptember 8. 10:00 óra / 10 a.m. on 8 September 2021 |
| A Teljesítési Biztosíték jóváírásának / benyújtásának határideje az Árverési Eredményhirdetést követő 8 (nyolc) munkanap / <i>Deadline for crediting / submitting the Bid Security – 8 (eight) working days as of the Announcement or Results:</i> | 2021. szeptember 22. / 22 September 2021 |
| Szerződéskötésre rendelkezésre álló időszak / <i>Period available for the conclusion of contract:</i> | 2021. szeptember 13 – 22. / 13 – 22 September 2021 |
| Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy jelentős akadályozó tényező felmerülése esetén saját hatáskörében döntsön az Árverés megtartásáról, illetve elhalasztásáról. | The Contracting Party reserves the right to make a decision within its own competence on holding or postponing the Auction if a significant hindrance factor arises. |
| Az Ajánlati Biztosítékot (óvadékot) Ajánlatkérő alábbi bankszámlájára kell utalni: | The Bid Security (security deposit) shall be transferred to Contracting Party's following bank account: |
| K&H Bank Zrt. | K&H Bank Zrt. |
| SWIFT: OKHBHUHB | SWIFT: OKHBHUHB |
| 10402142-00028933-00000001 | 10402142-00028933-00000001 |
| IBAN: HU04104021420002893300000001 | IBAN: HU04104021420002893300000001 |
| Az MVM Partner Zrt. az alábbi terméket hirdeti meg az Árverésen: | MVM Partner Ltd. announces the following products at its Auction: |

| Termék / <i>Product</i> | Időszak / <i>Period</i> | Szállítási órák / <i>Delivery hours</i> | Értékesítésre javasolt / <i>offered for sale at the auction</i> | |
|---|--|---|---|----------------|
| | | | MW | MWh |
| hétfő-vasárnap 0-24 h / Monday-Sunday 0-24 h | 2022. január 1. - december 31. 1 January - 31 December 2022 | 8 760 | 10 | 87 600 |
| hétfő-vasárnap 0-24 h / Monday-Sunday 0-24 h | 2023. január 1. - december 31. 1 January - 31 December 2023 | 8 760 | 10 | 87 600 |
| hétfő-vasárnap 0-6 h / Monday-Sunday 0-6 h | 2021. október 1 - 31. 1 - 31 October 2021 | 187 | 100 | 18 700 |
| hétfő-vasárnap 0-6 h / Monday-Sunday 0-6 h | 2021. november 1 - 30. 1 - 30 November 2021 | 180 | 100 | 18 000 |
| hétfő-vasárnap 0-6 h / Monday-Sunday 0-6 h | 2021. december 1 - 31. 1 - 31 December 2021 | 186 | 100 | 18 600 |
| Összesen / <i>Altogether</i> | | | | 230 500 |

Kérdések, további tájékoztatás

Az Árveréssel kapcsolatban részletes felvilágosítást nyújtanak az MVM Partner Zrt. Aukció Koordinációs Osztályának munkatársai naponta 8-15 óra között a (+36 1) 304 2104; (+36 1) 304 2314, (+36 20) 474 1446, (+36 20) 254 5130 telefonszámokon, ill. az ako@mvm.hu e-mail címen.

Az Ajánlattételi Felhívás és a Szabályzat, valamint a részvétellel kapcsolatos összes dokumentum letölthető a www.mvmp.hu, www.mvm.hu és a www.powerforum.hu internetes oldalakról.

Questions and Further information

Detailed information on the Auction is provided by the staff of the Auction Coordination Department of MVM Partner Zrt. every day between 8 a.m. and 3 p.m., tel: (+36 1) 304 2104; (+36 1) 304 2314, (+36 20) 474 1446, (+36 20) 254 5130, e-mail: ako@mvm.hu.

The Invitation to Bid, the Rules and all documents relating to the Registration can be downloaded from the following websites www.mvmp.hu, www.mvm.hu, and www.powerforum.hu.